Организация Объединенных Наций A/54/455

Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия

Distr.: General

11 October 1999
Russian
Original: English

Пункт 150 повестки дня

Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о пересмотренном бюджете на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года на содержание Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ), который составляет 34 382 400 долл. США брутто (32 870 100 долл. США нетто). Он включает дополнительные потребности в связи с временным увеличением численности Миссии наблюдателей, санкционированным Советом Безопасности в резолюции 1260 (1999) от 20 августа 1999 года.

Из общей суммы пересмотренных бюджетных средств примерно 36 процентов ресурсов приходится на покрытие расходов по гражданскому персоналу. Административные расходы составляют 31 процент от объема бюджета, расходы по военному персоналу — 29 процентов, а налогообложение персонала — 4 процента от общей суммы. На другие программы приходится менее 1 процента от общего объема ресурсов.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 22 настоящего доклада.

99-29391.R 261099 281099

Содержание

		Пункты	Стр.
I.	Обзор	1 - 9	3
II.	Политический мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне	10 - 12	5
III.	Оперативный план и потребности	13	5
IV.	Взносы, внесенные в соответствии с соглашением о статусе миссии	14	6
V.	Добровольные взносы и целевые фонды	15 - 16	6
	A. Добровольные взносы	15	6
	B. Целевые фонды	16	6
VI.	Кадровые потребности	17 - 21	7
	A. Изменение кадровых потребностей	17 - 19	7
	B. Нынешнее и предлагаемое штатное расписание	20	9
	C. Размещение гражданского персонала	21	10
VII.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии	22	10
Приложения			
I.	Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года		11
	A. Сводная ведомость		11
	B. Распределение валовых потребностей по основным разделам расходов		13
	C. Дополнительная информация		14
II.	Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года: анализ		19
	A. Стандартные расценки и расценки и нормы для данной миссии		19
	B. Распределение средств по параметрам бюджетных расходов: стандартные расценки и нормы для данной миссии		25
	C. Ассигнования на покрытие единовременных расходов		26
III.	Организационная структура		30
	A. Организационная структура Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне		30
	B. Организационная структура военного компонента		31
IV.	Оперативная карта		32

I. Обзор

1. В настоящем докладе содержится информация о пересмотренном бюджете на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года на содержание Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ), который составляет 34 382 400 долл. США брутто (32 870 100 долл. США нетто). Пересмотренный бюджет включает дополнительные потребности в связи с временным увеличением численности Миссии наблюдателей, санкционированным Советом Безопасности в резолюции 1260 (1999) от 20 августа 1999 года, и его следует рассматривать совместно с предыдущим докладом Генерального секретаря о финансировании МНООНСЛ (A/53/454/Add.1). Пересмотренный бюджет не предусматривает покрытия сметных расходов, связанных с развертыванием в Сьерра-Леоне сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которое было предложено в восьмом докладе Генерального секретаря Совету Безопасности о МНООНСЛ (S/1999/1003). Если Совет санкционирует развертывание этих сил, то информация о связанных с этим дополнительных потребностях в ресурсах будет представлена Генеральной Ассамблее в добавлении к настоящему докладу.

2. Первоначальный бюджет МНООНСЛ, содержащийся в документе A/53/454/Add.1, составлял 16 412 400 долл. США брутто (15 560 400 долл. США нетто) и был рассчитан с учетом численности персонала, утвержденного Советом Безопасности в резолюции 1181 (1998) от 13 июля 1998 года, т.е. в количестве 70 военных наблюдателей вместе с медицинским подразделением в составе 15 человек и 5 советников гражданской полиции при поддержке 50 международных и 48 местных сотрудников.

3. Рассмотрев предложенный бюджет 22 февраля 1999 года, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, учитывая сложившееся положение в области безопасности и сохранявшуюся в то время неопределенность относительно будущего развертывания МНООНСЛ, воздержался от представления Генеральной Ассамблее бюджетных рекомендаций. По этой причине Пятый комитет Генеральной Ассамблеи в ходе ее возобновленной пятьдесят третьей сессии не принял какого-либо решения в отношении финансирования МНООНСЛ на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года.

4. Впоследствии в письме Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам от 13 июня 1999 года на имя Генерального секретаря Консультативный комитет согласился с необходимостью принятия обязательств по содержанию МНООНСЛ в течение четырехмесячного периода с 1 июля по 31 октября 1999 года в объеме 5 470 800 долл. США брутто (5 186 800 долл. США нетто) в соответствии с просьбой Контролера, изложенной в письме от 11 июня 1999 года.

5. После состоявшегося 7 июля 1999 года подписания Ломейского соглашения о мире между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом Сьерра-Леоне (ОРФ/СЛ) Генеральный секретарь в своем седьмом докладе Совету Безопасности о МНООНСЛ (S/1999/836 и Add.1) изложил свои рекомендации в отношении не терпящих отлагательства мер, которые необходимо принять для укрепления Миссии, включая развертывание в Сьерра-Леоне еще 140 военных наблюдателей, создание дополнительного медицинского подразделения, укомплектованного 35 медиками, и укрепление Миссии за счет увеличения численности гражданского персонала.

6. В резолюции 1260 (1999) Совет Безопасности, в частности, санкционировал временное увеличение численности МНООНСЛ до 210 военных наблюдателей наряду с необходимым имуществом и административным и медицинским обслуживанием, а также укрепление элементов МНООНСЛ, занимающихся политическими и гражданскими вопросами, вопросами информации, прав человека и охраны детей, как это изложено в пунктах 40-51 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности (S/1999/836), в том числе назначение заместителя Специального представителя Генерального секретаря и расширение канцелярии Специального представителя Генерального секретаря.

7. До завершения подготовки настоящего доклада и в целях удовлетворения неотложных оперативных потребностей МНООНСЛ в отношении развертывания дополнительных военных наблюдателей и медицинского подразделения, а также приобретения автотранспортных средств, аппаратуры связи и другого оборудования, Консультативный комитет в письме от 20 сентября 1999 года согласился с просьбой Контролера, изложенной в его письме от 14 сентября 1999 года, санкционировать принятие дополнительных обязательств в отношении МНООНСЛ в объеме, не превышающем 6 437 300 долл. США. Таким образом, общий объем ассигнований, утвержденных Консультативным комитетом на содержание МНООНСЛ и финансирование временного ее расширения, составляет 11 908 100 долл. США брутто (11 624 100 долл. США нетто).

8. Пересмотренный бюджет МНООНСЛ на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года на 17 970 000 долл. США брутто превышает первоначально предложенный бюджет на этот же период в объеме 16 412 400 долл. США (см. A/53/454/Add.1). В таблице 1 ниже представлены данные по категориям расходов в сопоставлении между фактическими расходами за 1998-1999 годы, первоначальным предложенным бюджетом на период 1999-2000 годов и предлагаемым пересмотренным бюджетом.

Таблица 1

Финансовые ресурсы
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы в 1998-1999 гг.	Первоначальная смета расходов на 1999-2000 гг.	Пересмотренная смета расходов на 1999-2000 гг.[a]	Предлагаемое увеличение по сравнению с первоначальной сметой	
				Сумма	В процентах
Военный персонал	2 116,0	4 419,6	10 005,9	5 586,3	126,4
Гражданский персонал	4 761,9	7 566,9	12 238,1	4 671,2	61,7
Оперативные потребности	5 518,6	3 554,5	10 537,1	6 982,6	196,4
Другие программы	0,5	19,4	89,0	69,6	358,8
Налогообложение персонала	486,8	852,0	1 512,3	660,3	77,5
Совокупные потребности	12 883,8	16 412,4	34 382,4	17 970,0	109,5
Добровольные взносы	—	—	—	—	—
Всего	**12 883,8**	**16 412,4**	**34 382,4**	**17 970,0**	**109,5**

[a] Информация о распределении ресурсов с разбивкой по стандартным и особым расходам миссии содержится в разделе B приложения II к настоящему докладу.

Таблица 2

Людские ресурсы

Численность военного и гражданского персонала	1998-1999 гг.	Первоначальная смета расходов на 1999-2000 гг.	Пересмотренная смета расходов на 1999-2000 гг.	Увеличение
Военные наблюдатели	70	70	210	140
Медицинский персонал	15	15	35	20
Военные контингенты	—	—	—	—
Гражданская полиция	5	5	5	—
Международный персонал	50	50	110	60
Местный персонал	48	48	69	21
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—

9. Генеральной Ассамблее необходимо будет принять следующие меры:

   a) ассигновать на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года на содержание МНООНСЛ сумму в размере 34 382 400 долл. США брутто (32 870 100 долл. США нетто), включая сумму в 11 908 100 долл. США брутто (11 624 100 долл. США нетто), уже утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

   b) начислить на период с 1 июля по 13 декабря 1999 года сумму в размере 15 472 080 долл. США брутто (14 791 545 долл. США нетто);

   c) начислить сумму в размере 18 910 320 долл. США брутто (18 078 555 долл. США нетто) на содержание МНООНСЛ на период с 14 декабря 1999 года по 30 июня 2000 года, из расчета 2 865 200 долл. США брутто (2 739 175 долл. США нетто) в месяц, если Совет Безопасности продлит мандат МНООНСЛ на период после 13 декабря 1999 года.

II. Политический мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

10. Информация о политическом мандате МНООНСЛ, определенном в резолюции 1181 (1998) Совета Безопасности, приводится в предыдущем докладе Генерального секретаря о финансировании МНООНСЛ (A/53/454/Add.1, пункт 4).

11. В резолюции 1260 (1999) Совет Безопасности санкционировал, в частности, временное увеличение численности МНООНСЛ с целью выполнения задач, поставленных в седьмом докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/1999/836, пункт 38). Эти задачи состоят в следующем: a) укрепить и расширить контакты, уже установленные МНООНСЛ с войсками ОРФ/СЛ, в сельских районах с момента вступления в силу соглашения о прекращении огня; b) распространить деятельность МНООНСЛ по наблюдению за прекращением огня на более широкий географический район с учетом условий в плане безопасности; c) укреплять комитеты по контролю за прекращением огня и центральную Совместную комиссию по контролю, учреждаемые в соответствии с соглашением о мире для содействия поддержанию прекращения огня, и оказывать им помощь; d) наблюдать за военной обстановкой и обстановкой в плане безопасности в стране и сообщать об этом Специальному представителю Генерального секретаря; e) оказывать помощь в разоружении и демобилизации комбатантов в районах, где обеспечена надлежащая безопасность, и следить за таким разоружением и демобилизацией; f) тесно сотрудничать с гуманитарными организациями в целях обмена информацией об условиях в плане безопасности для обеспечения как можно более широкого доступа к гуманитарной помощи нуждающегося в ней населения; g) тесно взаимодействовать, при необходимости, с сотрудниками по правам человека при осуществлении ими поездок по всей стране; h) поддерживать тесную связь и обеспечивать тесную координацию с ЭКОМОГ (Группой военных наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств); и i) содействовать подготовке планов по размещению нейтральных миротворческих сил, как это предусмотрено в соглашении.

12. В соответствии с резолюцией 1245 (1999) Совета Безопасности от 11 июня 1999 года нынешний мандат МНООНСЛ истекает 13 декабря 1999 года.

III. Оперативный план и потребности

13. Оперативный план и потребности МНООНСЛ изложены в седьмом докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/1999/836, пункты 39-51). Для достижения поставленной в нем цели в оперативном плане МНООНСЛ содержится призыв увеличить численность военного компонента до 210 военных наблюдателей; увеличить численность гражданского персонала до 5 советников гражданской полиции, 110 международных и 69 местных сотрудников; развернуть дополнительное медицинское подразделение в составе 35 медицинских сотрудников; обеспечить создание 12 пунктов базирования, включая один мобильный; приступить к строительству комплекса штаб-квартиры Миссии; улучшить базу технического обслуживания авиасредств; и приобрести дополнительные транспортные средства, аппаратуру связи и электронное оборудование для обработки данных и другое необходимое оборудование.

IV. Взносы, внесенные в соответствии с соглашением о статусе миссии

14. В соответствии с соглашением о статусе миссии был внесен следующий взнос:

		Сумма	
Правительство	Взнос	С 1 июля 1998 года по 30 июня 2000 года	С 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года
Сьерра-Леоне	Участок земли	—	[a]

[a] Количественные данные отсутствуют.

V. Добровольные взносы и целевые фонды

A. Добровольные взносы

15. В период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года или на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года добровольные взносы не поступали.

B. Целевые фонды

16. Положение со взносами в Целевой фонд для поддержки миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне является следующим:

(В долл. США)

	Получено	Израсходовано	Объявлено
Взносы наличными			
1 июля 1998 года—30 июня 1999 года	2 092 150	1 130 175	—
1 июля 1999 года—30 июня 2000 года	—	—	—
Взносы натурой			
1 июля 1998 года—30 июня 1999 года	—	—	—
1 июля 1999 года—30 июня 2000 года	—	—	—
Всего	**2 092 150**	**1 130 175**	**—**

VI. Кадровые потребности

A. Изменение кадровых потребностей

	Число должностей		
	Нынешнее штатное расписание	Предлагаемое штатное расписание	Чистая разница
Международный персонал			
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	1	1
Д-2	1	1	—
Д-1	1	2	1
С-5	1	4	3
С-4	6	13	7
С-3	14	23	9
С-2/С-1	—	10	10
Итого	**23**	**54**	**31**
Категория общего обслуживания (высший разряд)	—	—	—
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	9	9	—
Итого	**9**	**9**	**—**
Категория полевой службы	18	47	29
Служба охраны	—	—	—
Итого	**18**	**47**	**29**
Всего, международный персонал	**50**	**110**	**60**
Местный персонал	48	69	21
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—
Итого	**48**	**69**	**21**
Всего	**98**	**179**	**81**

17. В целях поддержки временного увеличения численности МНООНСЛ и укрепления ее элементов, занимающихся политическими и гражданскими вопросами, вопросами информации, прав человека и защиты детей, как это предусматривается в пунктах 40-51 седьмого доклада Генерального секретаря Совету Безопасности (S/1999/836), предлагается увеличить численность гражданского персонала МНООНСЛ на 60 международных сотрудников (31 сотрудник категории специалистов и 29 сотрудников полевой службы) и 21 местного сотрудника, с тем чтобы их общая численность после пересмотра штатного расписания составляла 110 международных сотрудников (54 сотрудника категории специалистов, 47 сотрудников полевой службы и 9 сотрудников категории общего обслуживания) и 69 местных сотрудников. Организационная структура МНООНСЛ представлена в приложении III к настоящему докладу; предлагаемое распределение гражданского персонала по категориям и служебным подразделениям приводится в разделе B ниже, а график развертывания гражданского персонала — в разделе C.

18. Предлагаемые изменения организационной структуры МНООНСЛ отражают расширение канцелярии Специального представителя Генерального секретаря, создание Управления по гражданским вопросам и реорганизацию бывшей Секции связи и электронной обработки данных в Секцию связи и Секцию электронной обработки данных. Что касается пересмотренных штатных потребностей, то к ним относится учреждение 31 дополнительной должности сотрудников категории специалистов, 29 должностей сотрудников полевой службы и 21 должности местных сотрудников; эти данные включают повышение класса должности Специального представителя Генерального секретаря, главного административного сотрудника и главного сотрудника по финансовым вопросам, при этом чистое увеличение числа должностей составляет 81 должность, как видно из приводимой ниже краткой информации:

a) **Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря.** Одна должность уровня помощника Генерального секретаря. Должность уровня Д-2 будет сохранена в качестве новой должности заместителя Специального представителя Генерального секретаря; одна должность сотрудника класса С-5 (советник по вопросам защиты детей); одна должность сотрудника полевой службы;

b) **Управление по правам человека.** Одна должность сотрудника класса С-5 (старший сотрудник по правам человека); три должности сотрудников класса С-4, две должности класса С-3 и четыре должности класса С-2 (сотрудники по правам человека); одна должность сотрудника полевой службы;

c) **Управление по политическим вопросам.** Одна должность сотрудника класса С-5 (старший сотрудник по политическим вопросам); две должности сотрудников класса С-3 и две должности сотрудников класса С-2 (сотрудники по политическим вопросам); три должности сотрудников полевой службы и две должности сотрудников местного разряда;

d) **Управление по гражданским вопросам.** Одна должность сотрудника класса С-5 (старший сотрудник по гражданским вопросам); три должности сотрудников класса С-4, три должности сотрудников класса С-3 и три должности сотрудников класса С-2 (сотрудники по гражданским вопросам); три должности сотрудников полевой службы и три должности сотрудников местного разряда;

e) **Управление общественной информации.** Две должности сотрудников класса С-3 (сотрудники по вопросам общественной информации); одна должность сотрудника полевой службы и одна должность сотрудника местного разряда;

f) **Администрация.** Одна должность сотрудника класса Д-1 (главный административный сотрудник). Одна должность сотрудника класса С-5, которую ранее занимал главный административный сотрудник, подлежит упразднению. Одна должность сотрудника класса С-4 (начальник Финансовой секции) и одна должность сотрудника класса С-2 (начальник Секции электронной обработки данных); 20 должностей сотрудников полевой службы и 15 должностей сотрудников местного разряда.

19. В пункте 5 своей резолюции 53/29 от 20 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в целях сокращения расходов на сотрудников категории общего обслуживания продолжать нанимать местные кадры на должности сотрудников категории общего обслуживания для Миссии наблюдателей соразмерно потребностям Миссии. По причинам оперативного характера на нынешнем этапе перевод сотрудников на местные должности из утвержденного штатного расписания сотрудников категории общего обслуживания не представляется возможным. В нынешнем пересмотренном бюджете новые должности сотрудников категории общего обслуживания не испрашиваются, поскольку связанные с этим функции полностью покрываются за счет предложенного увеличения числа должностей сотрудников местного разряда.

B. Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

20. В нижеследующей таблице указывается предлагаемое распределение гражданского персонала по категориям и подразделениям.

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории							
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	**Итого**	Полевая служба	Полевая служба	Прочие разряды	Служба охраны	**Итого**	Местный персонал	Добровольцы ООН	**Всего**
Основной персонал																	
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря																	
Нынешнее расписание	—	—	1	—	—	—	1	—	**2**	—	—	2	—	**2**	3	—	**7**
Предлагаемое расписание	—	1	1	—	1	—	1	—	**4**	1	—	2	—	**3**	3	—	**10**
Канцелярия Главного военного наблюдателя																	
Нынешнее расписание	—	—	—	1	—	—	—	—	**1**	—	—	1	—	**1**	4	—	**6**
Предлагаемое расписание	—	—	—	1	—	—	—	—	**1**	—	—	1	—	**1**	4	—	**6**
Группа гражданской полиции																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	**—**	—	—	—	—	**—**	1	—	**1**
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	**—**	—	—	—	—	**—**	1	—	**1**
Управление по правам человека																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	3	—	**4**	—	—	1	—	**1**	2	—	**7**
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	4	5	4	**14**	1	—	1	—	**2**	2	—	**18**
Управление по политическим вопросам																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	2	1	—	**3**	—	—	—	—	**—**	1	—	**4**
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	2	3	2	**8**	3	—	—	—	**3**	3	—	**14**
Управление по гражданским вопросам																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	—	—	**—**	—	—	—	—	**—**	—	—	**—**
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	3	3	3	**10**	3	—	—	—	**3**	3	—	**16**
Управление общественной информации																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	—	—	**1**	—	—	—	—	**—**	1	—	**2**
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	2	—	**3**	1	—	—	—	**1**	2	—	**6**
Администрация																	
Канцелярия главного административного сотрудника																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	1	1	2	—	**4**	—	—	1	—	**1**	2	—	**7**
Предлагаемое расписание	—	—	—	1	—	1	2	—	**4**	—	—	1	—	**1**	2	—	**7**
Административные службы																	
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	7	—	**8**	18	—	4	—	**22**	34	—	**64**
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	2	7	1	**10**	38	—	4	—	**42**	49	—	**101**
Итого																	
Нынешнее расписание	—	—	1	1	1	6	14	—	**23**	18	—	9	—	**27**	48	—	**98**
Предлагаемое расписание	—	1	1	2	4	13	23	10	**54**	47	—	9	—	**56**	69	—	**179**

C. Размещение гражданского персонала

21. В нижеследующей таблице приводится график размещения гражданского персонала.

Категория персонала	Утвержден-ный штат	Размещение гражданского персонала									
		1999 год									16 ноября 1999 года-30 июня 2000 года
		1 июля	1 августа	1 сентября	15 сентября	1 октября	15 октября	1 ноября	15 ноября		
Международный персонал											
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	—	—	—	—	—	1	1	1	1	1	1
Д-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2
С-5	1	1	1	1	2	3	4	4	4	4	4
С-4	6	4	4	4	5	9	10	11	13	13	13
С-3	14	8	9	9	14	18	21	22	23	23	23
С-2/С-1	—	—	—	—	3	7	9	10	10	10	10
Итого	**23**	**15**	**16**	**16**	**26**	**41**	**48**	**51**	**54**	**54**	**54**
Категория общего обслуживания (высший разряд)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	9	4	6	6	9	9	9	9	9	9	9
Итого	**9**	**4**	**6**	**6**	**9**	**9**	**9**	**9**	**9**	**9**	**9**
Полевая служба	18	12	14	14	22	27	32	42	47	47	47
Служба охраны	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого	**18**	**12**	**14**	**14**	**22**	**27**	**32**	**42**	**47**	**47**	**47**
Всего, международный персонал	**50**	**31**	**36**	**36**	**57**	**77**	**89**	**102**	**110**	**110**	**110**
Местный персонал	48	40	41	46	56	69	69	69	69	69	69
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого	**48**	**40**	**41**	**46**	**56**	**69**	**69**	**69**	**69**	**69**	**69**
Всего	**98**	**71**	**77**	**82**	**113**	**146**	**158**	**171**	**179**	**179**	**179**

VII. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии

22. В связи с финансированием МНООНСЛ Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии необходимо принять следующие меры:

a) ассигновать на содержание МНООНСЛ в течение 12-месячного периода с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года сумму в размере 34 382 400 долл. США брутто (32 870 100 долл. США нетто), включая сумму в размере 11 908 100 долл. США брутто (11 624 100 долл. США нетто), уже утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

b) начислить взносы на сумму 15 472 080 долл. США брутто (14 791 545 долл. США нетто) на период с 1 июля по 13 декабря 1999 года;

c) начислить взносы на содержание МНООНСЛ в период с 14 декабря 1999 года по 30 июня 2000 года на сумму 18 910 320 долл. США брутто (18 078 555 долл. США нетто) из расчета 2 865 200 долл. США брутто (2 739 175 долл. США нетто) в месяц, если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата МНООНСЛ после 13 декабря 1999 года.

Приложение I
Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

A. Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

Категория ассигнований	Первоначальная смета расходов[a] (A/53/454/Add.1)	Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года[b]				
		1 июля-31 августа 1999 года	1 сентября 1999 года-30 июня 2000 года			
		Сметные расходы	Пересмотренная смета	Итого	Единовременные сметные расходы	Дополнительные потребности
	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6) = (4) - (1)
I. Военный персонал						
1. Военные наблюдатели	4 386,8	548,0	9 367,3	9 915,3	—	5 528,5
2. Воинские контингенты	—	—	—	—	—	—
3. Прочие потребности, относящиеся к военному персоналу						
a) Имущество, принадлежащее контингентам	—	—	—	—	—	—
b) Самообеспечение	—	—	—	—	—	—
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	32,8	10,9	79,7	90,6	—	57,8
Итого по статье 3	**32,8**	**10,9**	**79,7**	**90,6**	**—**	**57,8**
Всего по разделу I	**4 419,6**	**558,9**	**9 447,0**	**10 005,9**	**—**	**5 586,3**
II. Гражданский персонал						
1. Гражданская полиция	287,5	—	186,9	186,9	—	(100,6)
2. Международный и местный персонал	7 279,4	727,9	11 316,9	12 044,8	—	4 765,4
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—	—
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	6,4	—	6,4	—	6,4
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—	—
Всего по разделу II	**7 566,9**	**734,3**	**11 503,8**	**12 238,1**	**—**	**4 671,2**
III. Оперативные потребности						
1. Служебные/жилые помещения	339,5	57,7	711,7	769,4	348,5	429,9
2. Ремонт объектов инфраструктуры	20,0	—	20,0	20,0	—	—
3. Автотранспорт	404,4	23,6	1 697,6	1 721,2	1 196,3	1 316,8
4. Воздушный транспорт	1 752,7	467,3	2 881,5	3 348,8	320,5	1 596,1
5. Морской транспорт	—	—	—	—	—	—
6. Связь	613,6	64,8	2 303,8	2 368,6	1 546,8	1 755,0
7. Прочее оборудование	88,4	9,3	1 209,3	1 218,6	759,0	1 130,2

Категория ассигнований	Первоначальная смета расходов[a] (A/53/454/Add.1)	Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года[b]: 1 июля-31 августа 1999 года, Сметные расходы	1 сентября 1999 года-30 июня 2000 года, Пересмотренная смета	Итого	Единовременные сметные расходы	Дополнительные потребности
	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) + (3)	(5)	(6) = (4) - (1)
8. Предметы снабжения и услуги	314,3	53,0	544,7	597,7	—	283,4
9. Воздушные и наземные перевозки						
a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	440,0	440,0	—	440,0
b) Коммерческие перевозки	21,6	1,0	51,8	52,8	—	31,2
Итого по статье 9	**21,6**	**1,0**	**491,8**	**492,8**	**—**	**471,2**
Всего по разделу III	**3 554,5**	**676,7**	**9 860,4**	**10 537,1**	**4 171,1**	**6 982,6**
IV. Прочие программы						
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	7,2	0,3	76,5	76,8	—	69,6
3. Программы профессиональной подготовки	12,2	—	12,2	12,2	4,0	—
4. Программы разминирования	—	—	—	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—	—	—
Всего по разделу IV	**19,4**	**0,3**	**88,7**	**89,0**	**4,0**	**69,6**
V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
VII. Налогообложение персонала	**852,0**	**88,5**	**1 423,8**	**1 512,3**	**—**	**660,3**
Валовые потребности, разделы I-VII	**16 412,4**	**2 058,7**	**32 323,7**	**34 382,4**	**4 175,1**	**17 970,0**
VIII. Поступления по плану налогообложения персонала	**(852,0)**	**(88,5)**	**(1 423,8)**	**(1 512,3)**	**—**	**(660,3)**
Чистые потребности, разделы I-VIII	15 560,4	1 970,2	30 899,9	32 870,1	4 175,1	17 309,7
IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
Общий объем ресурсов	**16 412,4**	**2 058,7**	**32 323,7**	**34 382,4**	**4 175,1**	**17 970,0**

[a] Ассигнования для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи не предусматривались.

[b] Включая сумму в размере 11 908 100 долл. США брутто (11 624 100 долл. США нетто) в рамках полномочий на принятие обязательств, санкционированных Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

диаграмма

C. Дополнительная информация

1. В пересмотренном бюджете МНООНСЛ на финансовый период 1999-2000 годов предусматривается поэтапное развертывание 140 дополнительных военных наблюдателей с доведением их численности до общего утвержденного уровня в 210 человек, дополнительной медицинской группы в составе 35 человек и 5 гражданских полицейских консультантов, с одновременным увеличением штатов до 110 международных сотрудников (54 должности категории специалистов, 47 должностей категории полевой службы и 9 должностей категории общего обслуживания) и 69 местных сотрудников. В предлагаемом бюджете также отражены дополнительные потребности в связи с активизацией воздушных операций, приобретением сборных офисных модулей, транспортом, связью и электронной обработкой данных и прочим оборудованием, а также с возмещением расходов стране, предоставляющей МНООНСЛ дополнительную медицинскую группу и медицинское обслуживание.

Военный персонал

Первоначальная смета: 4 419 600 долл. США; пересмотренная смета: 10 005 900 долл. США; разница: 5 586 300 долл. США

Военные наблюдатели

Первоначальная смета: 4 386 800 долл. США; пересмотренная смета: 9 915 300 долл. США; разница: 5 528 500 долл. США

2. Увеличение ассигнований по разделу «Военные наблюдатели» на 5 528 500 долл. США связано с поэтапным развертыванием 140 дополнительных военных наблюдателей и 20 сотрудников медицинской службы с доведением их численности до утвержденного уровня в 210 военных наблюдателей и 35 сотрудников медицинской службы. Пересмотренная смета включает ассигнования на выплату суточных участникам миссии (8 914 000 долл. США), поездки в связи с доставкой на место и заменой военнослужащих (960 400 долл. США) и выплату пособия на обмундирование и снаряжение (40 900 долл. США). Суточные участников миссии рассчитывались исходя из того, что 10 процентов военных наблюдателей будет размещено в гостинице «Кейп Сьерра», и с применением 10-процентного коэффициента учета задержки с развертыванием. График развертывания военных наблюдателей имеет следующий вид:

1999 год										26 октября 1999 года-
1 июля	1 авг.	3 сент.	13 сент.	20 сент.	27 сент.	4 окт.	11 окт.	18 окт.	25 окт.	30 июня 2000 года
53	64	85	100	107	158	170	195	220	245	245

Прочие потребности, относящиеся к военному персоналу

Первоначальная смета: 32 800 долл. США; пересмотренная смета: 90 600 долл. США; разница: 57 800 долл. США

3. Предусматриваются ассигнования в размере 90 600 долл. США для возмещения правительствам расходов на выплату своим военнослужащим пособий в связи со смертью, потерей трудоспособности, ранением или заболеванием в результате службы в составе МНООНСЛ. Средний размер пособия в 40 000 долл. США был рассчитан для 1 процента от среднемесячной численности военного персонала и гражданских полицейских консультантов.

Гражданский персонал

Первоначальная смета: 7 566 900 долл. США; пересмотренная смета: 12 238 100 долл. США; разница: 4 671 200 долл. США

Гражданская полиция

4. Ассигнования для пяти гражданских полицейских консультантов в размере 186 900 долл. США предполагают их размещение в ноябре 1999 года и выплату суточных участникам миссии в течение 1210 человеко-дней (172 100 долл. США), оплату поездок в связи с доставкой на место (14 100 долл. США) и выплату пособия на обмундирование и снаряжение (700 долл. США).

Международный и местный персонал

5. Смета расходов на международный и местный персонал предусматривает поэтапное размещение дополнительного персонала с доведением его численности до предлагаемого уровня в 110 международных сотрудников (54 должности категории специалистов, 47 должностей категории полевой службы и 9 должностей категории общего обслуживания) и 69 местных сотрудников. Она исчислялась на основе стандартных расходов на выплату окладов для Нью-Йорка в 1999 году и местной шкалы окладов, действующей в районе миссии, и посредством применения прогнозируемой 10-процентной нормы вакансий для международных и местных сотрудников, а также корректировки общих расходов по персоналу для 70 процентов международных сотрудников, относящихся к категории сотрудников миссии. Смета предусматривает также выплату надбавки за работу в опасных условиях.

6. Ассигнования на оплату прочих расходов, связанных с поездками, указанные в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/53/454/Add.1, приложение I, раздел C, пункт 6), были пересмотрены с учетом дополнительных потребностей, связанных с поездками пяти сотрудников Центральных учреждений по политическим и военным вопросам в район миссии для проведения встреч и консультаций (28 000 долл. США). В статье расходов по персоналу, покрываемых правительством, предусматриваются ассигнования в размере 6400 долл. США для оплаты поездок старшего военного сотрудника ЭКОМОГ (Группы по наблюдению Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Нью-Йорк для проведения официальных встреч и консультаций.

Оперативные потребности

Первоначальная смета: 3 554 500 долл. США; пересмотренная смета: 10 537 100 долл. США; разница: 6 982 600 долл. США

7. Возросшие ассигнования по разделу «Оперативные потребности» в размере 6 982 600 долл. США обусловлены расширением МНООНСЛ и включают сумму в размере 4 171 100 долл. США на удовлетворение единовременных потребностей в таких областях, как приобретение автотранспортных средств, связь и электронная обработка данных и прочее оборудование, на которые были выделены минимальные ассигнования в первоначальной смете расходов на финансовый период 1999/2000 годов.

Служебные/жилые помещения

8. Ввиду отсутствия подходящих служебных помещений предусматриваются ассигнования на создание нового штабного комплекса Миссии с использованием сборных домов, в которых будут размещены основные, административные и военные подразделения МНООНСЛ.

9. Ассигнования в размере 769 400 долл. США предусматривают: аренду служебных помещений до создания нового штабного комплекса Миссии и помещений в 11 местах расположения групп, за исключением передвижного пункта (247 400 долл. США); ремонт, реконструкцию и переоборудование арендуемых помещений (20 000 долл. США); приобретение ремонтно-эксплуатационных материалов (14 300 долл. США) и услуг (9800 долл. США); оплату сборов за электро- и водоснабжение (36 200 долл. США) и закупку топлива для генераторов (92 200 долл. США); и приобретение 42 офисных модулей и 3 санузлов, необходимых на первоначальных этапах создания штабного комплекса Миссии (348 500 долл. США).

Автотранспорт

10. В пересмотренной смете предусматривается приобретение 75 автотранспортных средств, в том числе 74 полноприводных автомобиля и одного большого автомобиля типа «седан», с доведением автопарка Организации Объединенных Наций до 148 автомобилей (1 176 400 долл. США). С учетом уже имеющегося у МНООНСЛ 61 полноприводного автомобиля и стандартного показателя оснащенности автотранспортом в 2,5 военных наблюдателя на один автомобиль 56 предлагаемых новых автотранспортных средств будут пользоваться дополнительными военными наблюдателями, а остальные 18 — персоналом медицинской службы и дополнительными гражданскими сотрудниками.

11. Кроме того, предусматриваются ассигнования на аренду автотранспортных средств большой грузоподъемности (27 200 долл. США); приобретение авторемонтного оборудования (19 900 долл. США); запасные части, ремонт и техническое обслуживание (218 700 долл. США); горюче-смазочные материалы (221 800 долл. США); и страхование гражданской ответственности перед третьими лицами (57 200 долл. США).

Воздушный транспорт

12. В первоначальной смете МНООНСЛ предусматривалось использование одного среднего вертолета общего назначения Ми-8 и одного легкого пассажирского самолета B-200 («Бичкрафт»). В связи с плохим состоянием дорог и небезопасной обстановкой, а также с учетом предполагаемого расширения МНООНСЛ возникает необходимость в еще одном среднем вертолете общего назначения для транспортировки военного и гражданского персонала, материально-технической поддержки и доставки грузов, а также, при необходимости, эвакуации убитых, раненых и больных. Легкий пассажирский самолет необходим в связи с нехваткой коммерческого воздушного транспорта в районе миссии и частыми поездками Специального представителя Генерального секретаря и старших сотрудников МНООНСЛ для проведения политических консультаций с государствами — членами ЭКОВАС. При необходимости самолет B-200 будет также использоваться для эвакуации убитых, раненых и больных.

13. С учетом действующих в настоящее время контрактных соглашений по данному разделу предусматриваются ассигнования в размере 3 348 800 долл. США на эксплуатацию вертолетов (2 454 800 долл. США), самолета (815 700 долл. США), выплату суточных членам экипажей (21 600 долл. США) и покрытие прочих расходов на воздушный транспорт (56 700 долл. США).

Связь

14. Пересмотренные ассигнования по разделу «Связь» в размере 2 368 600 долл. США предназначены для покрытия единовременных расходов на сумму 1 546 800 долл. США (подробно описанных в разделе C приложения II к настоящему докладу) на приобретение дополнительного оборудования ОВЧ/УВЧ и ВЧ связи, спутниковой и телефонной связи и другой аппаратуры связи, а также инструментов и контрольно-измерительной аппаратуры, необходимых для создания расширенной коммуникационной сети с системой защиты информации для нужд дополнительного военного и гражданского персонала, размещаемого во Фритауне и 11 местах расположения групп. Потребности в области коммерческой связи включают расходы на аренду ретрансляторов, пользование системой ИНМАРСАТ, телексной и телефонной связью и дипломатической почтой (616 900 долл. США). Ассигнования по данному разделу предусматривают также приобретение запасных частей и принадлежностей к аппаратуре связи (204 900 долл. США).

Прочее оборудование

15. Пересмотренные ассигнования по разделу «Прочее оборудование» в размере 1 218 600 долл. США предназначены для покрытия единовременных расходов на сумму 759 000 долл. США

(подробно описанных в разделе C приложения II к настоящему докладу) на приобретение конторской мебели (87 500 долл. США) и оборудования (65 600 долл. США), аппаратуры электронной обработки данных (512 900 долл. США), оснащения жилых помещений (1000 долл. США) и разного оборудования (92 000 долл. США), необходимых для расширенного штабного комплекса Миссии и 12 мест расположения групп (включая один передвижной пункт), где будет размещен дополнительный военный и гражданский персонал. В преддверии заключения с одним из государств-членов соглашения о формировании дополнительной медицинской группы предусматриваются ассигнования на оплату сборов за пользование медицинской техникой по ориентировочной ставке 50 000 долл. США в месяц, рассчитанной исходя из предполагаемой стоимости техники в 1,5 млн. долл. США (400 000 долл. США).

Предметы снабжения и услуги

16. Возросшие ассигнования в размере 597 700 долл. США предназначены для приобретения разных предметов снабжения (103 300 долл. США) и услуг (494 400 долл. США). Они предусматривают возмещение расходов правительству, предоставляющему услуги по медицинской помощи и обслуживанию международному персоналу, по стандартной бюджетной ставке 78,75 долл. США на человека в месяц (226 800 долл. США).

Воздушные и наземные перевозки

17. Ассигнования в размере 492 800 долл. США по разделу «Воздушные и наземные перевозки» предназначены для покрытия расходов на оплату двух рейсов самолета Ил-76 ориентировочной общей продолжительностью в 60 летных часов по ставке в 6700 долл. США в час (402 000 долл. США) и сборов за аэродромное обслуживание (38 000 долл. США) в связи с доставкой оборудования для организации медицинской службы второго эшелона; оплату расходов на перевозки, связанные с доставкой с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи 5 генераторов мощностью 15 киловольт-ампер и 15 генераторов мощностью 5 киловольт-ампер (12 000 долл. США) и четырех надувных складских модулей (16 800 долл. США); а также не покрытых другими статьями сборов за транспортировку, погрузку-разгрузку и доставку грузов в район Миссии и из района Миссии (24 000 долл. США).

Другие программы

Первоначальная смета: 19 400 долл. США; пересмотренная смета: 89 000 долл. США; разница: 69 600 долл. США

Программы общественной информации

18. Информация о видах деятельности, которые будут осуществляться расширенным Управлением общественной информации МНООНСЛ, изложена в седьмом докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/1999/836, пункт 45). Соответственно, ассигнования в размере 76 800 долл. США предусматриваются для покрытия расходов на приобретение материалов и предметов снабжения, таких, как аудио- и видеокассеты, батареи щелочных аккумуляторов и фотопринадлежности (15 500 долл. США), и оплату услуг по контрактам, таких, как подготовка радиопрограмм на языках коренного населения и подготовка, печатание, перевод на местные языки и распространение информационных бюллетеней (61 300 долл. США).

Программы профессиональной подготовки

19. Программа профессиональной подготовки МНООНСЛ в том виде, в каком она была описана в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/53/454/Add.1, приложение I, раздел C, пункт 18), осталась без изменений.

Налогообложение персонала

Первоначальная смета: 852 000 долл. США; пересмотренная смета: 1 512 300 долл. США; разница: 660 300 долл. США

20. Сумма, представленная в бюджете по разделу «Налогообложение персонала», представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций. При подготовке сметы налогообложения персонала предполагалось постепенное развертывание 110 международных и 69 местных сотрудников, как это указано в разделе VI.C настоящего доклада.

Поступления по плану налогообложения персонала

Первоначальная смета: (852 000 долл. США); пересмотренная смета: (1 512 300 долл. США); разница: (660 300 долл. США)

21. Сумма потребностей, связанных с налогообложением персонала и отраженных в пункте 20 выше, переносится в раздел поступлений по плану налогообложения персонала и зачисляется в Фонд уравнения налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. В рамках Фонда поступления зачисляются государствам-членам пропорционально ставкам взносов в бюджет МНООНСЛ.

Приложение II
Пересмотренная смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года: анализ

A. Стандартные расценки и расценки и нормы для данной миссии

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета				Пояснения
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
			(В долл. США)				
1. Суточные участников миссии							
Фиксированные ставки	171	—	[a]	171	—	—	Ставки, установленные для проживания в гостинице «Кейп Сьерра» и действующие с 1 сентября 1998 года. Предполагается, что в гостинице «Кейп Сьерра» будет проживать 10 процентов международного персонала.
	135	—	[a]	135	—	—	Ставки, установленные для проживания в других гостиницах, помимо «Кейп Сьерра», и действующие с 1 сентября 1998 года.
2. Путевые расходы							
Военные наблюдатели	2 700	—	[a]	2 700	—	—	Включая 100 кг сопровождаемого багажа.
Гражданская полиция	2 700	—	[a]	2 700	—	—	То же самое.
3. Военный персонал							
Военные наблюдатели	77	206	[a]	—	—	—	Из расчета среднемесячной численности военных наблюдателей с учетом их постепенного развертывания.
4. Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	32 800	—	40 000	—	—	90 600	Из расчета среднемесячной численности военных наблюдателей и гражданских полицейских-советников.
5. Гражданский персонал							
Гражданская полиция	5	5	—	—	—	—	Без изменений.
Международный персонал	45	91	—	—	—	—	Из расчета среднемесячной численности международного персонала с учетом его постепенного развертывания.
Местный персонал	43	63	—	—	—	—	Из расчета среднемесячной численности персонала, набранного на местной основе, с учетом его постепенного развертывания.
6. Местный персонал							
Чистый оклад	467	—	[a]	—	467	—	На основе шкалы окладов, действующей с 1 июня 1998 года.
Общие расходы по персоналу	117	—	[a]	—	117	—	То же самое.

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета: Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	Пояснения
				(В долл. США)			
Налогообложение персонала	108	—	[a]	—	108	—	То же самое.
7. Прочие путевые расходы	127 800	—	[a]	—		127 800	Без изменений (см. A/53/454/Add.1, приложение I, раздел C, пункт 6).
Проезд из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций	28 000		[a]			56 000	Включая дополнительные ассигнования на поездки пяти политических и военных сотрудников, работающих в Центральных учреждениях.
8. Аренда служебных помещений							
Помещения штаба-квартиры	2 200		[a]		—	—	Более не требуются в связи с предоставлением комплекса для размещения штаба Миссии.
Мастерская/склад	5 500		[a]		—	—	Для размещения мастерской и склада Миссии будут использоваться надувные складские модули.
Места размещения групп (Лунги, Хейстингс, порт-Локо и Бо)	2 000		[a]		2 500	—	Предполагаемая стоимость аренды.
Места размещения групп (отдаленные районы)	2 000		[a]		2 000	—	То же самое.
9. Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы	1 200		—		1 400	—	Предполагаемые среднемесячные расходы.
10. Ремонтно-эксплуатационные услуги	400		—		500	—	То же самое.
11. Коммунальные услуги							
Электро- и водоснабжение	4 900		[a]		3 000	—	На основе действующих тарифов.
Топливо для генераторов	10 260		[a]		9 224	—	Из расчета ежемесячного потребления 36 894 литров стоимостью 0,25 долл. США за литр.
12. Автотранспортные средства							
Автотранспортные средства, принадлежащие Организации Объединенных Наций							
Автотранспортные средства гражданского назначения	74	148	[a]	—	—	—	Автопарк Миссии увеличится по сравнению с предыдущей численностью в 74 единицы до 148 единиц после предполагаемой доставки 74 полноприводных автомобилей и одного автомобиля типа «седан».
13. Аренда автотранспортных средств	27 200	—	[a]	—	—	27 200	Без изменений (см. A/53/454/Add.1, приложение II, раздел A, пункт 13).

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета: Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	Пояснения
			(В долл. США)				
14. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств							
Автотранспортные средства, принадлежащие Организации Объединенных Наций							
Автотранспортные средства гражданского назначения	200	—	—	—	150	—	На основе месячных стандартных ставок и опыта Миссии.
15. Горючее							
Автотранспортные средства гражданского назначения	11 255	—	[a]	—	20 135	—	Из расчета среднего показателя расхода 20 литров на одно автотранспортное средство в день, т.е. общего месячного расхода горючего в 80 538 литров стоимостью 0,25 долл. США за литр.
16. Горюче-смазочные материалы для автотранспортных средств	1 125	—	10 процентов от общей стоимости топлива	—	2 014		На основе стандартной ставки в 10 процентов от стоимости горючего.
17. Страхование автотранспортных средств							
Автотранспортные средства гражданского назначения	420	—	—	—	—	420	Без изменений.
18. Вертолеты [количество]							
Ми-8	1	2	—	—	—	—	С учетом поступления второго вертолета Ми-8.
19. Ежемесячные летные часы (по каждому вертолету)							
Ми-8	45	40	—	—	—	—	На основе действующего контрактного договора.
20. Дополнительные ежемесячные летные часы (по каждому вертолету)							
Ми-8	30	45	—	—	—	—	То же самое.
21. **Аренда вертолетов, запланированные часы (по каждому вертолету)**							
Ми-8	66 465	—	—	—	60 225	—	То же самое.
22. Аренда вертолетов, дополнительные часы (по каждому вертолету)							

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета				Пояснения
			Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
			(В долл. США)				
Ми-8	1 500	—	—	—	—	—	Дополнительные летные часы предоставляются на безвозмездной основе.
23. Топливо для вертолетов (по каждому вертолету)							
Ми-8	19 200	—	—	—	31 060	—	Из расчета среднемесячного расхода 83 946 литров стоимостью 0,37 долл. США за литр.
24. Горюче-смазочные материалы для вертолетов (по каждому вертолету)							
Ми-8	1 920	—	10 процентов от общей стоимости топлива	—	3 106	—	По стандартной ставке в 10 процентов от стоимости топлива.
25. Страхование вертолетов (по каждому вертолету)							
Ми-8	4 000	—	—	—	—	4 000	Ежегодная стоимость страхования гражданской ответственности перед третьими лицами.
26. Самолеты [количество]							
B-200	1	1	—	—	—	—	Без изменений.
27. Ежемесячные летные часы							
B-200	30	28	—	—	—	—	На основе действующего контракта.
28. Дополнительные ежемесячные летные часы							
B-200	20	25	—	—	—	—	То же самое.
29. Аренда самолетов, запланированные летные часы							
B-200	33 000	—	—	—	43 000	—	То же самое.
30. Аренда самолетов, дополнительные летные часы							
B-200	12 000	—	—	—	10 000	—	По ставке 400 долл. США в час.
31. Авиационное топливо							
B-200	5 500	—	—	—	8 611	—	Из расчета среднемесячного потребления 23 272 литров стоимостью 0,37 долл. США за литр.

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета: Стандартные расценки	Предлагаемая смета: Удельные или суточные расходы	Предлагаемая смета: Месячные расходы	Предлагаемая смета: Годовые расходы	Пояснения
			(В долл. США)				
32. Горюче-смазочные материалы для самолетов							
B-200	550	—	10 процентов от общей стоимости топлива	—	861	—	По стандартной ставке в 10 процентов от стоимости топлива.
33. Страхование самолетов							
B-200	4 000	—	[a]	—	—	4 000	Ежегодная стоимость гражданской ответственности перед третьими лицами.
34. Суточные для членов экипажей	120	—	[a]	120	—	—	Без изменений.
35. Прочие расходы на воздушный транспорт							
Диспетчерские услуги	1 665	—	[a]	—	2 000	—	На основе расчетных потребностей Миссии.
Наземное обслуживание	500	—	—	—	2 000	—	То же самое.
36. Запасные части, принадлежности и материалы для аппаратуры связи	15 400	—	[a]	—	19 900	—	То же самое.
37. Коммерческая связь							
Аренда ретранслятора	7 650	—	[a]	—	21 250	—	Отражает долю МНООНСЛ в глобальном контракте.
ИНМАРСАТ	12 500	—	[a]	—	31 500	—	Предполагаемые сборы за пользование.
Плата за услуги телефонной связи	12 000	—	[a]	—	3 000	—	На основе опыта Миссии.
Плата за услуги дипломатической и обычной почты	200	—	[a]	—	50	—	То же самое.
38. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание прочего оборудования	5 500	—	[a]	—	5 600	—	Ремонт служебных помещений, разное оборудование и генераторы.
39. Внешняя ревизия	43 100	—	[a]	—	—	43 100	Без изменений.
40. Услуги по контрактам	6 000	—	[a]	—	8 700	—	На основе данных о предполагаемых расходах на санобработку, водоснабжение, услуги по доставке, услуги персонала, нанимаемого на поденной основе, и услуги разнорабочих.
41. Охрана	4 700	—	[a]	—	5 600	—	Услуги по охране объектов Миссии, включая места размещения групп.
42. Лечение и медицинское обслуживание							

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета: Стандартные расценки	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	Пояснения
			(В долл. США)				
Первичная и неотложная медицинская и стоматоло-гическая помощь	47 500	—	28,25	—	—	—	Не требуется в связи с вводом в строй медицинской службы второго эшелона.
Вторичная медицинская и стоматологическая помощь	—	—	78,75	—	—	226 800	На основе стандартной бюджетной ставки возмещения в 78,75 долл. США на человека в месяц для обслуживания в среднем 360 сотрудников в месяц.
Госпитализация	15 000	—	—	—	—	15 000	Из расчета на содержание в стационаре одного больного в течение 10 дней каждые 4 месяца по ставке 500 долл. США в день.
43. Требования и выплаты	2 300	—	1	—	—	3 600	По стандартной ставке ежемесячных расходов.
44. Представительские расходы	100	—	[a]	—	100	—	Без изменений.
45. Разные прочие услуги	2 000	—	[a]	—	3 400		Включая международные и местные банковские сборы и гонорары юристов.
46. Канцелярские и контор-ские принадлежности и материалы	2 815	—	15	—	6 135	—	На основе среднемесячной численности сотрудников Миссии, включая местных сотрудников, в 409 человек.
47. Предметы медицинского назначения	200	—	28	—	—	—	Не требуются в связи с вводом в строй медицинской службы второго эшелона.
48. Моющие и чистящие средства	400	—	—	—	600	—	На основе опыта Миссии.
49. Подписные издания	100	—	—	—	200	—	То же самое.
50. Электротехнические принадлежности и материалы	400	—	[a]	—	600	—	Электротехнические принадлежности, такие, как электропровода и электролампы, для новых объектов Миссии.
51. Предметы обмундиро-вания, флаги и отличительные знаки	—	—	—	—	—	1 000	Замена предметов личного снаряжения, голубых беретов и отличительных знаков Организации Объединенных Наций для военных наблюдателей.
52. Оперативные карты	1 000	—	—	—	—	2 000	Оперативные карты для мест размещения групп.
53. Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения	400	—	—	—	1 400	—	Закупка имущества, например, огнетушителей, газовых баллонов, канистр для воды и горючего и других единиц имущества общего назначения, не относящихся к предметам длительного пользования.
54. Программы в области общественной информации							

Описание	Предыдущая смета расходов	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета: Стандартные расценки	Удельные суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	Пояснения
			(В долл. США)				
Материалы и принадлежности	125	—	[a]	—	1 530	—	Стоимость видеокассет, батарей щелочных аккумуляторов и фотопринадлежностей.
Услуги по контрактам	1 145	—	[a]	—	6 120	—	Включая стоимость подготовки, перевода на местные языки и печатания информационных бюллетеней.
55. Программы профессиональной подготовки							
Методические материалы	515	—	[a]	—	515	—	Без изменений (см. A/53/454/Add.1, приложение I, раздел C, пункт 18).
Разные услуги	165	—	[a]	—	165	—	То же самое.

[a] По данной статье стандартные ставки не предусмотрены.

диаграмма

C. Ассигнования на покрытие единовременных расходов

(В тыс. долл. США, если не указано иное)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Дополнительные потребности	Общее количество единиц	Удельные расходы	Общие расходы
Оперативные потребности						
1. Служебные/жилые помещения						
Строительство/сборные дома						
Контейнеры, используемые под служебные помещения, 20-футовые	38	—	42	42	6,5	273,0
Санитарно-бытовые помещения	2	—	3	3	10,0	30,0
Итого	**40**	**—**	**45**	**45**		**303,0**
Фрахт по ставке в 15 процентов						45,5
Всего, по разделу 1	**40**	**—**	**45**	**45**		**348,5**
2. Автотранспорт						
a) Закупка автотранспортных средств						
«Седан», большой	—	—	1	1	24,0	24,0
«Джип», малый	61	—	74	74	13,5	999,0
Итого	**61**	**—**	**75**	**75**		**1 023,0**
Фрахт по ставке в 15 процентов						153,4
Всего, закупка автотранспортных средств	**61**	**—**	**75**	**75**		**1 176,4**
b) Авторемонтное оборудование[a]						
Электросварочный аппарат	—	—	1	1	0,8	0,8
Зарядный агрегат большой мощности	—	—	1	1	15,0	15,0
Комплект механических инструментов	—	—	3	3	0,5	1,5
Итого	**—**	**—**	**5**	**5**		**17,3**
Фрахт по ставке в 15 процентов						2,6
Всего, авторемонтное оборудование	**—**	**—**	**5**	**5**		**19,9**
Всего по разделу 2	**61**	**—**	**80**	**80**		**1 196,3**
3. Воздушный транспорт						
a) Вертолеты						
Расходы на аренду/фрахт						—
Авиационное топливо и горюче-смазочные материалы						—
Расходы на размещение/вывод						270,0
Покраска/подготовка						35,0
Страхование ответственности и военных рисков						—
Итого						**305,0**
b) Самолеты						—
c) Суточные для членов экипажей						—

		(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
		Имеется в наличии	Подлежит замене	Дополнительные потребности	Общее количество единиц	Удельные расходы	Общие расходы
d)	Прочие расходы на воздушный транспорт						
	Топливные контейнеры						
	Система заправки	—	—	3	3	4,5	13,5
	Фрахт по ставке в 15 процентов						2,0
	Итого	**—**	**—**	**3**	**3**		**15,5**
	Всего, по разделу 3						**320,5**
4.	Связь						
	Дополнительные средства связи						
a)	Аппаратура связи						
	Аппаратура ОВЧ/УВЧ-связи						
	Передвижные радиостанции	25	—	50	50	0,5	25,0
	Базовые радиостанции	9	—	11	11	2,0	22,0
	Переносные радиостанции общего назначения	157	—	193	193	0,375	72,4
	Всенаправленные антенны	—	—	33	33	0,4	13,2
	Радиостанция связи «воздух-земля»	1	—	19	19	1,7	32,3
	Портативная радиостанция связи «воздух-земля»	1	—	9	9	1,0	9,0
	Репитер с системой защиты	1	—	9	9	8,0	72,0
	Линия микроволновой цифровой связи	1	—	2	2	40,0	80,0
	Итого	**195**	**—**	**326**	**326**		**325,9**
	Аппаратура ВЧ						
	Базовая антенна	17	—	3	3	3,0	9,0
	Базовый приемопередатчик (с модулем обработки данных)	9	—	11	11	9,0	99,0
	Итого	**26**	**—**	**14**	**14**		**108,0**
	Аппаратура спутниковой связи						
	Приемники системы глобального ориентирования	2	—	18	18	0,6	10,8
	Мини-терминал ИНМАРСАТ-М	7	—	13	13	2,8	36,4
	Итого	**9**	**—**	**31**	**31**		**47,2**
	Телефонная аппаратура						
	Телефонный коммутатор, средний	1	—	4	4	50,0	200,0
	Устройство защиты разговорной связи	—	—	6	6	8,0	48,0
	Система «ДЕКТ»	—	—	1	1	100,0	100,0
	Телефонный аппараты	90	—	110	110	0,08	8,8
	Комплект для ремонта телефонной аппаратуры	—	—	6	6	4,0	24,0
	Аппаратура телефонной связи для сельской местности, две линии	2	—	4	4	8,6	34,4
	Итого	**93**	**—**	**131**	**131**		**415,2**

		(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
		Имеется в наличии	Подлежит замене	Дополнительные потребности	Общее количество единиц	Удельные расходы	Общие расходы
	Разное оборудование						
	Устройство для зарядки аккумуляторов	20	—	10	10	0,1	1,0
	Факсимильный аппарат без системы защиты	11	—	19	19	2,0	38,0
	Портативная мачтовая антенна	—	—	10	10	5,0	50,0
	Итого	**31**	**—**	**39**	**39**		**89,0**
	Итого, аппаратура связи	**354**	**—**	**541**	**541**		**985,3**
	Фрахт по ставке в 15 процентов						147,8
	Всего, аппаратура связи	**354**	**—**	**541**	**541**		**1 133,1**
b)	Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура						
	Анализатор системы связи	—	—	6	6	12,0	72,0
	Ваттметр	—	—	6	6	1,5	9,0
	Осциллоскоп	—	—	2	2	5,0	10,0
	Спектроанализатор	1	—	4	4	26,5	106,0
	Анализатор данных	—	—	6	6	14,0	84,0
	Частотомер/ваттметр	—	—	6	6	8,0	48,0
	Рабочий стенд	—	—	8	8	2,0	16,0
	Стендовый источник питания	1	—	5	5	1,5	7,5
	Набор механических инструментов	—	—	2	2	1,2	2,4
	Набор инструментов техника	—	—	6	6	0,8	4,8
	Итого	**2**	**—**	**51**	**51**		**359,7**
	Фрахт по ставке в 15 процентов						54,0
	Всего, инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	**2**	**—**	**51**	**51**		**413,7**
	Всего по разделу 4	**356**	**—**	**592**	**592**		**1 546,8**
5.	Прочее оборудование						
a) i)	Конторская мебель						
	Комплекты конторской мебели	—	—	144	144	0,5	72,0
	Итого	**—**	**—**	**144**	**144**		**72,0**
	Фрахт по ставке в 15 процентов						10,8
	Итого, конторская мебель	**—**	**—**	**144**	**144**		**82,8**
ii)	Разная конторская мебель, местные закупки						4,7
	Всего, конторская мебель	**—**	**—**	**144**	**144**		**87,5**
b)	Конторское оборудование						
	Фотокопировальная машина/ аппарат факсимильной связи/принтер-комбинированный агрегат	—	—	15	15	1,0	15,0
	Фотокопировальная машина (высокопроизводительная)	—	—	2	2	18,0	36,0
	Сейф, большой	—	—	4	4	1,0	4,0
	Бумагорезательная машина	—	—	4	4	0,5	2,0
	Итого	**—**	**—**	**25**	**25**		**57,0**
	Фрахт по ставке в 15 процентов						8,6
	Всего, конторское оборудование	**—**	**—**	**25**	**25**		**65,6**

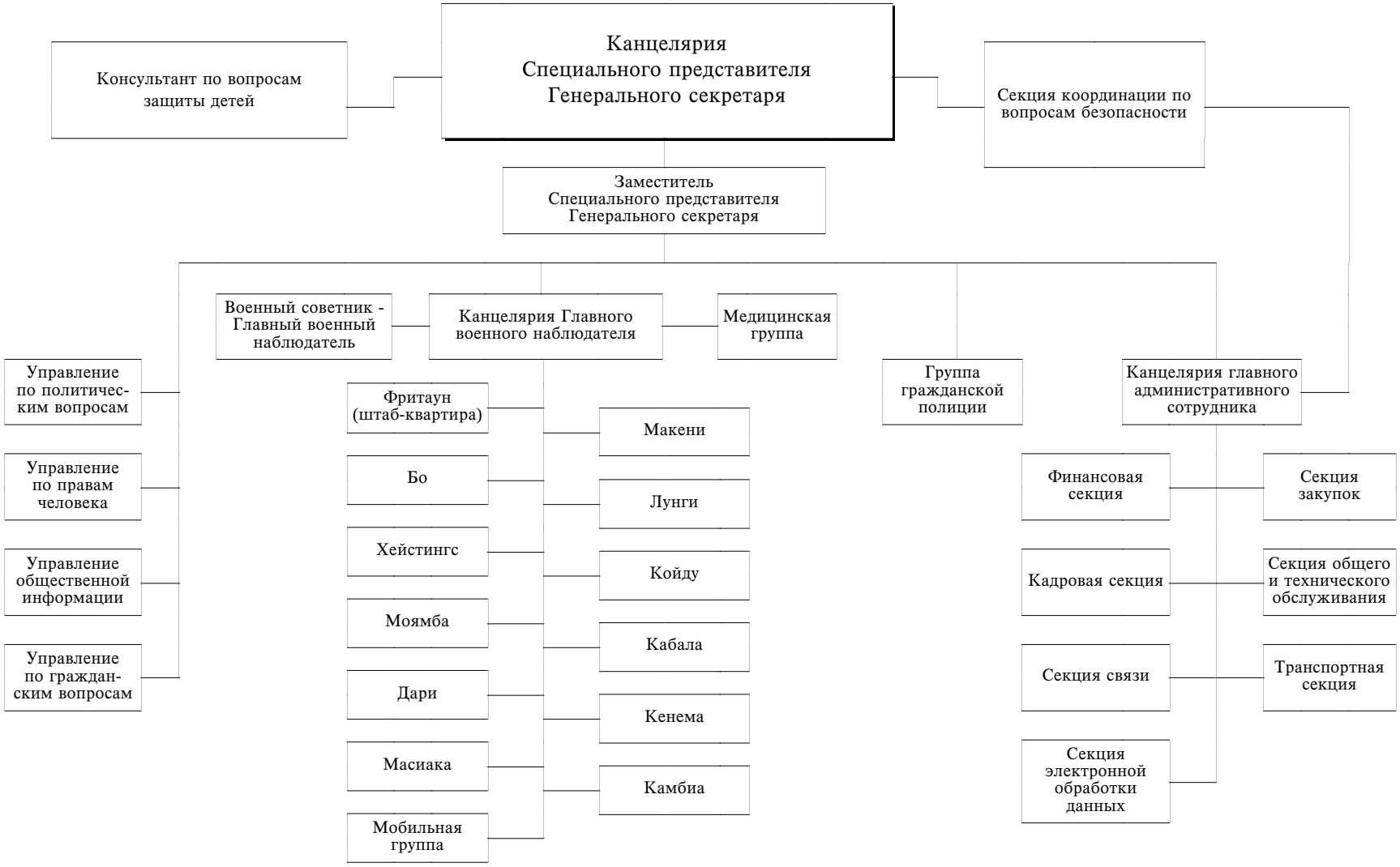
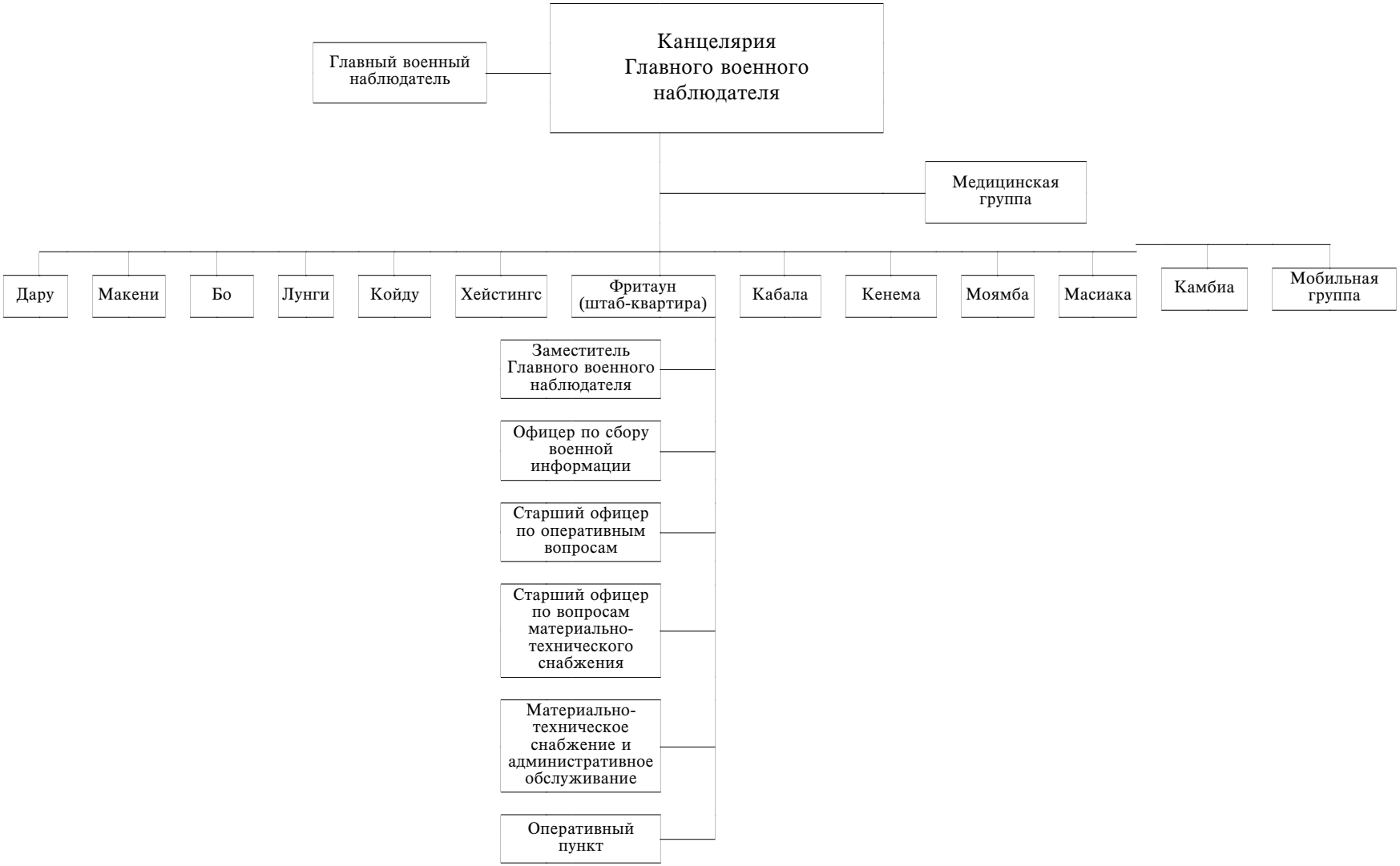
		(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
		Имеется в наличии	Подлежит замене	Дополнительные потребности	Общее количество единиц	Удельные расходы	Общие расходы
c)	Аппаратура обработки данных						
	Компьютеры настольные	95	—	27	27	1,5	40,5
	Компьютеры портативные	23	—	37	37	2,1	77,7
	Принтеры (настольные)	20	—	72	72	0,5	36,0
	Принтеры (портативные)	12	—	48	48	0,2	9,6
	Сервер (с программным обеспечением)	2	—	8	8	14,0	112,0
	Система ИД	1	—	1	1	17,5	17,5
	ИБП, 2 кВ·А	—	—	10	10	1,0	10,0
	ИБП, 700i	63	—	59	59	0,35	20,7
	Сетевая аппаратура (штаб-квартира)	—	—	1	1	30,0	30,0
	Сетевая аппаратура (сектор)	—	—	4	4	10,0	40,0
	«Lotus Notes»	—	—	64	64	0,055	3,5
	Сетевой модем	—	—	10	10	0,15	1,5
	Соединительный элемент	—	—	4	4	10,0	40,0
	Итого	**216**	**—**	**345**	**345**		**439,0**
	Фрахт по ставке в 15 процентов						65,9
	Всего, аппаратура обработки данных	**216**	**—**	**345**	**345**		**504,9**
	Программное обеспечение для административных целей						5,0
	Лицензии на использование программного обеспечения для административных целей						3,0
	Всего, по разделу 5(c)	**216**	**—**	**345**	**345**		**512,9**
d)	Разное оборудование						
	Кондиционеры воздуха	—	—	100	100	0,8	80,0
	Фрахт по ставке в 15 процентов						12,0
	Всего, по разделу 5(d)	**—**	**—**	**100**	**100**		**92,0**
e)	Оборудование жилых помещений, разные местные закупки						1,0
	Всего, по разделу 5	**216**	**—**	**614**	**614**		**759,0**
6.	Программы профессиональной подготовки						
	Проектор с жидкокристаллическим экраном						3,5
	Фрахт по ставке в 15 процентов						0,5
	Всего, программы профессиональной подготовки						**4,0**
	Всего, разделы 1-6						**4 175,1**

[a] Ассигнование предусмотрено в первоначальном бюджете.

Приложение III

Организационная структура

A. Организационная структура Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне



B. Организационная структура военного компонента